

Небо было холодным и серым. Стояла ранняя зима, и с каждым днём погода становилось всё холоднее.

С первыми лучами солнца раздались крики петуха, большинство слуг и служанок во дворце ещё не проснулись. Тем временем Янь Хэцин взял метлу и был готов приступить к работе по уборке снега.

Во дворе густой покров снега окутывал ветви деревьев и перила. На первый взгляд это было огромное белое пространство, сливающееся с небом, за исключением красной сливы, расположенной в углу двора, которая была очень яркой и привлекала внимание, выбиваясь из общей картины.

Не видя никого вокруг, Янь Хэцин взял метлу и, управляя ею как мечом, танцевал изящную технику формирования меча.

После Янь Хэцин успокоил свои эмоции и старательно подмёл землю. Через полчаса снег во дворе был сметён. Только он собрался вернуться в свою комнату, как вдруг ему в голову прилетел снежок.

Внутри снежка оказался спрятан камень. Голова Янь Хэцина взорвалась болью, и когда он протянул руку, чтобы дотронуться до лба, то увидел кровь на своих пальцах.

- Ха-ха-ха! - Двое слуг указывали на Янь Хэцина и смеялись. - Приветствую тебя, по фамилии Янь. Я слышал, что Его Величество не так давно спас тебя, так почему бы тебе не пойти во дворец Цзин Ян? - спросил маленький толстячок, смеясь с нескрываемой издевкой.

- Ты что, не видишь его угольно-чёрное лицо? Как может Его Величество даже смотреть на него? - Усмехнулся другой.

Лицо Янь Хэцина словно заледенело, он не сказал ни слова и отвернулся, намереваясь вернуться в свою комнату.

- Эй, не уходи.. - Толстяк-раб быстро попытался остановить его. - Мы просто хотим поговорить с тобой..

Янь Хэцин склонил голову и хотел обойти его. Другой слуга выкинув руку, схватил Янь Хэцина за воротник, отдергивая его назад: - О, смущён? Ты же знаешь характер Его Величества? Ты даже об этом не можешь говорить?

- Совершенно верно.

Толстому слуге это не понравилось, и он грубо толкнул Янь Хэцина.

Однако, даже несмотря на нанесенное оскорбление, Янь Хэцин не показывал свой гнев и стерпел всё молча.

В тёмном укромном месте евнух Чжао, который за всем этим наблюдал, нахмурился.

- Евнух Чжао, я думаю, что этот человек настолько труслив, что даже не пытается избежать страданий - прошептал евнуху Чжао управляющий Фэн, тот самый, что заставил Янь Хэцина преклонить колени в ту снежную ночь.

- Хах, ты идиот. - Евнух Чжао холодно взглянул на него.

Управляющий Фэн был льстецом. Пытаясь украсть курицу только для того, чтобы в конечном итоге потерять рис, используемый для ее приманки*, он не хотел казаться дураком. Он тут же покраснел и опустил голову.

* китайская идиома, которая гласит, что чем больше преимущества ты пытаешься получить, настолько же плохим будет его конец

Евнух Чжао держал руки за спиной: - Те, кто может терпеть боль, самые опасные люди. Посмотри хорошенько в его глаза.

Управляющий Фэн быстро вытянул шею и пригляделся.

Из-за того, что Янь Хэцин держал голову опущенной, было трудно разглядеть выражение его глаз, но иногда, когда он смотрел вверх, его взгляд был полон упорства и бесстрашия: как острое лезвие меча, как пылающий огонь, как бегущие реки и море, как вершины гор, которые не ломались сотни миллионов лет.

Однако, при одном взгляде на него невольно начинаешь дрожать от страха.

- Это... - Управляющий Фэн был ошеломлён.

- Теперь ты понимаешь? Этот человек - зверь в клетке. Если однажды ему удастся вырваться из этой тюрьмы, он разорвет на куски любого, кто причинил ему боль. Он проглотит их так, что не останется и косточки - глаза евнуха Чжао слегка сузились, его тон стал опасным, - этот человек ... никак не может остаться.

- Евнух Чжао, что ты предлагаешь? - Управляющий Фэнг провёл пальцем по шее (обезглавливающий жест) .

Евнух Чжао покачал головой: - Хотя внутренний двор не испытывает недостатка в слугах, Его Величество не будет преследовать иных целей, в конце концов, он принц Южного Королевства

Янь. Тем не менее, Его Величество спас его несколько дней назад, так что мы не можем напрямую касаться его. Лучший способ справиться со зверем не убивая его...

Управляющий Фэн почтительно поклонился: - Евнух Чжао, пожалуйста, просветите меня.

Евнух Чжао медленно проговорил: - Человека, подобного волку, можно только скрежеща когтями, вырывая клыки, ломая позвоночник, постепенно превратить в раба, заставить его всю жизнь стоять на коленях, чтобы он больше не мог стоять гордо, только так мы сможем быть в нём уверены. Управляющий Фэн, ты меня понял?

- Этот слуга всё понимает -. Управляющий Фэн снова поклонился.

- Продолжай, если понял. - Евнух Чжао махнул рукой и отвернулся.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://bllate.org/book/13725/1213939>